

TEGERA® 874

Synthetic glove, nitrile foam, 3/4 dipped, Lycra®, nylon, foam grip pattern, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388

4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 60%, elastane 10%

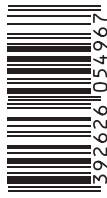
SIZE 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, rue Hermann

Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



7 1392626 1054 967



7 SMALL

ONLY FOR LARSSAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBERS
ПРОДАЖА КОД БЕДСТВОТЪТ НЕ ОБЩАВА
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКЦИИ ИВАРИАЦИОННОЙ ЗАУЩЕБ».

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/Tactilité: Min. 1; Max. 5

Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Elektrostatiske urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄRRE VALETINTVÄTTAS EJ STRYKNING TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT EJKEMTVÄTT EJTORKTUMLING

FÄRRE VALETINTVÄTTAS EJ STRYKNING TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT EJKEMTVÄTT EJTORKTUMLING

FÄRRE VALETINTVÄTTAS EJ STRYKNING TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT EJKEMTVÄTT EJTORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 381-7:1999 Class 1: Chain speed 20 m/s

CLASS 1

DESIGN A PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

DO NOT WASH DO NOT IRON DO NOT TUMBLE DRY DO NOT DRY CLEAN

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package. Between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
LES INDICES DE PROTECTION sont mesurés au niveau de la paume du gant.

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩA. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Coupure, Min. 0; Max. 5
C. Déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩA. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Coupure, Min. 0; Max. 5
C. Déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
LES INDICES DE PROTECTION sont mesurés au niveau de la paume du gant.

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩA. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Coupure, Min. 0; Max. 5
C. Déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
LES INDICES DE PROTECTION sont mesurés au niveau de la paume du gant.

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩA. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Coupure, Min. 0; Max. 5
C. Déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
LES INDICES DE PROTECTION sont mesurés au niveau de la paume du gant.

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩA. Abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Coupure, Min. 0; Max. 5
C. Déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
LES INDICES DE PROTECTION sont mesurés au niveau de la paume du gant.

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comporte 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Перчатки из синтетического материала, нитриловая пена, обивка на 3/4, Лыстра®, нейлон, текстура типа "пена", Cat. II, цвет черный/серый, маслобензостойкие в области ладони, для точных работ

EN 388-2003
ABCD

POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VZ PŘEDNÍ STRÁNKY

CS

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OBCHRÁNĚNÍ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezu, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetěžení, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
OBCHRÁNĚNÍ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OBCHRÁNĚNÍ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
OBCHRÁNĚNÍ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, DOPOR. C <1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATICKÝ VÝVOJ (ESD) – DOPOR. C <1x10⁹ Ω

EN 388-2003
ABCD

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388-2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; max. 5
C. Resistencia al desgarramiento Min. 0; max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

EN 420: 2003
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; max. 5

EN 16350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVNIČKI Dizajn
INFORMACIJE O PRODUKTU SM. NA TITULIČNJI STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVNIČKI Dizajn
INFORMACIJE O PRODUKTU SM. NA TITULIČNJI STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTEIDEN LEIATE ESELEHT

ET

Lugege enne antud toote kasutamist kindelolevaid juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalseti kohta alla minimaalse toimivustase.
X= Ei esitatud testinõuski või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitseaset mõõdetakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrjemiskindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID
Lõikustest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID
Lõikustest: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostaatilise laengu (ESL), ingl. ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVNIČKI Dizajn
INFORMACIJE O PRODUKTU SM. NA TITULIČNJI STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTEIDEN LEIATE ESELEHT

ET

Луге enne antud toote kasutamist kindelolevaid juhendit hoolikalt.

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTEIDEN LEIATE ESELEHT

ET

Луге enne antud toote kasutamist kindelolevaid juhendit hoolikalt.

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

EN 420-2003+A1:2009
EN 388 4131

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTEIDEN LEIATE ESELEHT

ET

Луге enne antud toote kasutamist kindelolevaid juhendit hoolikalt.

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
ABCD
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420-2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

TEGERA® 874

Synthetic glove, nitrile foam, 3/4 dipped, Lycra®, nylon, foam grip pattern, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388 4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 60%, elastane 10%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



7 1392626 1054974

ONLY FOR LARSHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ ОДОБРЕЖИВАЕТСЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ Веществ»

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskilda fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/Tactilité: Min. 1; Max. 5
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 381-7:1999

Class 1: Chain speed 20 m/s

CLASS 1

DESIGN A
PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH

DO NOT IRON

DO NOT TUMBLE DRY

DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package. Between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au gant de protection/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 4
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009

EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES, RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingebracht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenseite wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschen" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehang gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPEFISK INFORMATION

NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003

VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved monteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009

VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTTOGRAMMER

0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Generelt angivelsesniveauerne er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003

A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbeskadigelse, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbeskadigelse, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbeskadigelse, Min. 0; Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003

BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsefølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009

BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsefølelsestest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspjælr ikke den faktiske beskyttelsesniveau på arbejdspladsen, grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, silt, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspjælr den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevar i bedste tilfælde i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test påført kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Перчатки из синтетического материала, нитриловая пена, обивка на 3/4, Лыстра®, нейлон, текстура типа "пена", Cat. II, цвет черный/серый, маслобензостойкие в области ладони, для точных работ

POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO VÝROBKU VZ PŘEDNÍ STRÁNKU

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCCHRÁNĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003

A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezání, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003

OCCHRÁNĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003

Rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohotovost při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži dílů.

EN 420: 2003 + A1:2009
OCCHRÁNĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
OCCHRÁNĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, DOPOR. C <1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – DOPOR. C <1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Min. 0; max. 5
C. Resistencia al desgarramiento Min. 0; max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

EN 420: 2003

GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

EN 420: 2003 + A1:2009

GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; max. 5

EN 16350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVNIČKI Dizajn
INFORMACIJE O PROJEKTU SM. NA TITULIČNOSTI STRANICE

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ контролируется в области ладонной части перчаток.

EN 420: 2003

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350-2014

Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА НЕ ГЛАДИТЬ СТИРКА ПРИ 40 °C, МЯГКИЙ РЕЖИМ НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

KASUTUSJUHISED
KATEGORIA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÕKSIKASJALIKU TOOTEIDEN LEIATE ESELEHT

Lugege enne antud toote kasutamist kindlasti juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalselt kohta alla minimaalse toimuvas tase.
X= Ei esitatud testinõudeid või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõõdetakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388:2003

A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrjemiskindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003

KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Lõikuvõime: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Lõikuvõime: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostaatiline laeng (ESL), ingl k ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

HOIATUSI JA SUURUSED: Kõik suured vastupidavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehelt pole märgitud teisiti. Kandke ainult suures suurusga tooteid. Liiga lõdvad või pingul olevad tooted püüavad liikumist ja ei pakku optimaalset kaitset. **HOUSTAMINE JA TRANSPORT:** Ideaalsed hoiustamis- ja transportikohad on kuivad ja pimedad ruumid ning originaalpakend, temperatuurivahemik +10° – +30°C. **KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST:** Kahjustatud toode EI PAKU optimaalset kaitset ja selle peab minema viskamis. Ärge kunagi kasutage kahjustatud tooteid. **PUHASTAMINE:** Ärge kasutage kinnaste puhastamiseks kemikaale või teravate äärega esemeid. Pesemist lubava sümboliga kindlad on ka pärast standardseid testitulemusi nõuetavalt vastava toimega pesemine. **KÄSITUSEL KÕRVALDAMINE:** Lühivoolu hoiakalist keskkonnast vältige. **ALLERGEENID:** Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikuse märkide ilmnemisel. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejenjalsiga.

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUUVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue näm ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAMERKKIEN SELITYS
O = Alittaa suorituskynnyvähimmäistason tietyntyytteen vaaran osalta
X= Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILLA VAAROILLA SUOJAAVAT KÄSINEET
Suojaustaset mitataan käsineen kämmenosa alueelta.

EN 388:2003

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villionkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Repäilykestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tunturikkyys/sorminapyynti: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tunturikkyys/sorminapyynti: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
SUOJAKÄSINEET – SÄHKÖSTAATISIIK OMINAISUUKSIA VASTA ALLE 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Staattisen sähköisen purkauksen (ESD) -vastus alle 1x10⁹ Ω

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSD. TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJÁN

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el az ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálat módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelre vagy anyag szempontjából

VEDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.

EN 388:2003

A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5
C. Szakadásállóság, Min. 0; max. 4
D. Szorítással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 4

EN 420: 2003

VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjfogélességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

A kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál – például fém szerszám munkálatoknál.

EN 16350-2014
VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjfogélességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350-2014
VEDŐKESZTYŰ – ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK, ELLENÁLLÁS 1x10⁹ Ω ALATT

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatikus kisülés (ESD) – ellenállás 1x10⁹ Ω alatt

FIGYELMEZTETÉSEK: Ez a termék a PPE 89/686/EC által meghatározott védelem biztosítására tervezett, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatok van kitéve. A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem tárukzik a munkahelyen lévő teljesítmény befolyásoló tényezőktől, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a lebomlás védelem alatt. Ez 388:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb réteg teljesítményét tükrözi. EN 16350:2014: Az elektrosztatikus dissipatív védőkesztyűt viselő személynek megfelelően fel kell tennie a megfelelő cipő viselését. Az elektrosztatikus védőkesztyűket nem szabad kicsomagolni, kinyitni, beállítani vagy eltávolítani gyűlköny vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy gyűlköny vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. A védőkesztyű elektrosztatikus tulajdonságait károsan befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szennyeződés és a sérülés, és lehet, hogy nem elegendők oxigénnel dúsított gyűlköny környezetben, ahol további óvintézkedésekre van szükség.

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti A-kéntelen, az illeszkedés és az ügyesség méretétől jobbra, ha nincs más feltűntetés a címlapon. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásbát, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet. **TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Ideális esetben száraz és sötét környezetben, vagy éles szélű tárgyakat a kesztyűt tisztítsa. A mosás jellet ellátott kesztyűt szabványosított tesztelésre kinnutatta, hogy teljesítménye a mosás után is fennmarad. **ÁRTALMAZTATÁS:** A helyi környezetvédelmi szabványok megkövetelik. **ALLERGEENEK:** Ez a termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek allergia reakciókat okozhatnak. Kockázatot okozhatják. Túlérzékenység esetén használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejenjals vállalatával.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il metodo del guanto

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

	EN 388:2003	A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
		B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0, Max. 5
		C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
	ABCD	D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
GUANTI DI PROTEZIONE I REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di distrezza: Min. 1, Max. 5

 Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di facilitare l'uso con i guanti speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTI DI PROTEZIONE I REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di distrezza: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 X 10⁹ Ω

ATTENZIONI Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CEE sui DPI con i livelli di dettaglio di prestazioni indicati. Tuttavia, ricorda che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi. I livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa dei fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchinari con parti non protette. Per i guanti con due polsi si classifica la complessiva della norma EN 388:2003 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. EN 16350:2014. La persona che indossa i guanti protettivi dissipativi deve essere correttamente messa a terra, ad esempio indossando calzature adatte. I guanti protettivi dissipativi non devono essere disinnalzati, aperti, regolati o rimossi in atmosfere infiammabili o esplosive, o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione potrebbero essere pregiudicate da invecchiamento, usura, contaminazione e danni, e potrebbero non essere sufficienti per atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno in cui sono necessarie ulteriori valutazioni.

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla norma EN 420:2003 in quanto a comfort, vestibilità e distrezza. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limitano l'uso. Il prodotto non è fornito con il livello ottimale di protezione. **IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO:** Le condizioni di immagazzinamento ideale in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C. **CONTROLLARE PRIMA DELL'USO:** Se il prodotto è danneggiato, non lo fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. **PULIZIA:** Non utilizzare prodotti chimici o oggetti taglienti per la pulizia dei guanti. I guanti consegnati con un proprio simbolo hanno dimostrato, attraverso solo test standardizzati, di mantenere le stesse prestazioni dopo il lavaggio. **SMALTIMENTO:** Secondo le normative ambientali locali. **ALLERGENI:** Questo prodotto contiene componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Consultare i casi di sensibilità. Per maggiori informazioni contattare i servizi di assistenza.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp van materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCH RISICO'S
Beschermingsniveau van de handschoen gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.

	EN 388:2003	A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
		B. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 5
		C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
	ABCD	D. Perforateerweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangingsgedrags: Min. 1, Max. 5

 De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijnmontagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangingsgedrags: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Elektrostatische bescherming (ESD) - weerstand onder 1 X 10⁹ Ω

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBN 89/686/EG met het gedeelte level de niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkel PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat al tijd voorbijgemaakt moet worden betrekking tot bijbehorende risico's. De bescherming die wordt gegeven is niet een garantie voor de veiligheid van de gebruiker. Het is de taak van de gebruiker om de bescherming te beoordelen op basis van de werkelijke beschermingsomstandigheden op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar behoren worden geleerd, bijv. door het dragen van een statisch beschermend vest. Het is de taak van de gebruiker om de bescherming te beoordelen op basis van de werkelijke beschermingsomstandigheden op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verbonden ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig zijn.

PAVSORNI EN MATEN: Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegingsvrijheid. Het is de taak van de gebruiker om de bescherming te beoordelen op basis van de werkelijke beschermingsomstandigheden op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar behoren worden geleerd, bijv. door het dragen van een statisch beschermend vest. Het is de taak van de gebruiker om de bescherming te beoordelen op basis van de werkelijke beschermingsomstandigheden op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verbonden ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig zijn.

VERWUJDERING: Voldere plaatselijke milieuwetgeving. ALLEGEHEN: Dit product bevat onderdelen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Niet gebruiken in geval van tekorten van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Eijenda.

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE POKYTOV RAMOV
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

ODCHRAŇOVANIE RUKAVÍC NA PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

	EN 388:2003	A. Odolnosť voči odieraniu, Min. 0, Max. 4
		B. Odolnosť proti prezaťaniu, Min. 0, Max. 5
		C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4
	ABCD	D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
ODCHRAŇOVANIE RUKAVÍC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

 Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
ODCHRAŇOVANIE RUKAVÍC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
ODCHRAŇOVANIE RUKAVÍC - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Elektrostatická ochrana (ESD) - odpor < 1 X 10⁹ Ω

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EEs pod podmienkou úroveň výkonnosti uvedených nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odieranie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s elektrickým napájaním. V prípade rakoviny: dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prísušným spôsobom upozornená, napr. použitím vhodnej obuvi. Odchraňované rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené spôsobom ovplyvnením statikami, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VEKOSTI: Všetky vekosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkt ktorý sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytnúť optimálnu úroveň ochrany. **PREPARA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte rukavice v uzavretej a chránenej pred svetlom a vlhkosťou. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkciu a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt a osobitne nepoužívajte na čistenie pokožky. Čistite rukavice predmetnými s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali v štandardizovaných testoch nezmenenú výkonnosť po praní. **LKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykládajú sa životných prostredí. **ALLERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte poskytovateľa Eijenda.

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS
0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmu konkretiam pavojui
X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinii metodui, medžiagai.

APSAUGINĖS PIRŠTINŲ NŲ MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugos lygis matuojamas pirštinii dešinio plosio

	EN 388:2003	A. Atsparumas trintai, Min. 0, Maks. 4
		B. Atsparumas pjūviui, Min. 0, Maks. 5
		C. Atsparumas plyšimui, Min. 0, Maks. 4
	ABCD	D. Atsparumas pradrimui, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYJIMŲ METODAI
Pirštinių minkumo testas: Min. 1, Maks. 5

 Ši pirštinė trumpesni už standartinę tam, kad teiktų patogumą tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

EN 420: 2003 + A1:2009
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYJIMŲ METODAI
Pirštinių minkumo testas: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Elektrostatinė apsauga (ESD) - atsparumas ki 1 X 10⁹ Ω

ĮSPĖJIMAI! Šis gaminys turi apsaugoti galįą dirktyvą 89/686/EEB dėsnių aplinkos apsaugai (AAP), tiksliau jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad jokios AAP gaminių sūteki visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiam, kai egzistuoja rizika. Naudojantis šiuo gaminiu, naudojiamies idealiomis sąlygomis. Je neierodas tikrosios apsaugos trukmės darbo vietoje dėl kitų įtaką darantii veiksnii, pavyzdžiui, temperatūros, trinties, surimo ir kt. Nenauodekite šii pirštinii prie įjandantii įrengii ar mechanizmii, kurie yra be apsaugos. Dvieji ar daugiau sluoksnių pirštinii bendrai EN 388:2003 klasifikacii nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charakteristikas. EN 16350:2014. Asmuo, devintis apsaugos antistatines pirštines, privalo turii tinkamii žinėjimą, pavyzdžiui, atvii tinkamii avalynii. Antistatinių pirštinii negalima apskauti, atidaryti, mutauti ar salinti, esant degiai ar sprogiui aplinkai, dirbant su degiomis ar sprogotomis medžiagomis. Elektrostatines apsauginii pirštinii savibies gali tapti netinkamos dėl pirštinii senėjimo, susidėvėjimo, užterštumo ar pažeidimų. Šii pirštinii elektrostatinių savibii gali nepakakti, dirbant degios deguonies prisotintoje aplinkoje - būtinai papildoma analizė.

TINKAMI DYDŽIAI. Vis dydžių atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamumo pirmii minkumo reikavimams, jeig pirmame puslapyje nėra kitap nuorodii. Devikite tik tinkamii dydžių gaminius. Laivos ar garų (tempos) pirštinies varžys judesius ir nesuteiks optimalios apsaugos. **LAIKYMAS IR GABINIMAS.** Geriausia laikyti sausioje ir tamsoje vietoje originalioje pakuotėje nuo +10°C iki +30°C. **TINKAMA LAIKOTYVA.** Ši klasifikacija nurodo ne paiginiamo darbu. Paiginiamo darbu - ant pakuotės. **PRIĖ NAUDOJIMĄ TIKRINTI.** Jeigu gaminyje pastebis, šis neatkias sau pakiskitii - jii reikia išmesti. Niekada nenauodekite pažeisto gaminio. **VALYMAS.** Nenauodekite kitii cheminių medžiagii ar asitii dalyi pirštinies valyti. Pirštinii, padymtas su skalbimo mašina, po standartinio mašinos išlaikii nepakitusias sąlygas, šis išskibus. **ISIMTAMYS.** Pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus. **ALERGENAI.** Šio gaminio sudėtyje yra komponentii, galintii sukelti alergines reakcijas. Nenauodekite, jeig oda labai jautri. Daugiau informacii gausite, susisiekiu su Eijenda.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PICTOGRAMÓW
0 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = ręcznica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego ryzyka lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części czwyniej rękawicy.

	EN 388:2003	A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
		A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
		A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
	ABCD	A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja przeciśnięcia palców: Min. 1, Maks. 5

 Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja przeciśnięcia palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE, ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Wydzielanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 X 10⁹ Ω

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowany tak, aby zapewniał ochronę w poziomach skuteczności przedstawionych poniżej zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EEB. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poszczególne klasyfikacje produktów nieuzupełniają, nie odzwierciedlają one rzeczywistego zakresu użycia w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, wilgoć, zanieczyszczenia. Nie należy używać tych rękawic do elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawicz z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczyć ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECZYTYWANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeśli produkt został uszkodzony, nie należy używać uszkodzonej rękawicy. CZYSZCZENIE: Nie czyszczmy rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrym kącie. Rękawice oznaczone symbolem prania poddano standardowym testom, które potwierdziły zachowanie skuteczności ochrony po ich wystawieniu. UŻYTKOWANIE: Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska nie należy. **ALERGENY:** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zastąpić używaną produkt. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Eijenda.

DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednim dopasowaniu rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczyć ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECZYTYWANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeśli produkt został uszkodzony, nie należy używać uszkodzonej rękawicy. CZYSZCZENIE: Nie czyszczmy rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrym kącie. Rękawice oznaczone symbolem prania poddano standardowym testom, które potwierdziły zachowanie skuteczności ochrony po ich wystawieniu. UŻYTKOWANIE: Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska nie należy. **ALERGENY:** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zastąpić używaną produkt. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Eijenda.

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PICTOGRAMOV
0 = pod najmanjšo stopnjo zmožnosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice.

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI.
Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

	EN 388:2003	A. Odpornost proti abraziji, Najm. 0, najv. 4
		B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
		C. Odpornost proti pretrganju, Najm. 0, najv. 4
	ABCD	D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

 Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba uobesrila - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI, ODPORNOST MANJ KOT 1 X 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-12007 Elektrostatična razlaskitv (ESD) - odpornost manj kot 1 X 10⁹ Ω

OPOMORILO! Šis gaminij je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EEG. Zabeležite začetni opre, spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmožnosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena oseba z zaščito oprema ne more zagotoviti polne zaščite. Zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmožnosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na učinkovitost. Če izdelki ne ustrezajo zahtevam, morate biti ustrezno opozoreni, npr. nositi mora ustrezno oblačilo. Elektrostatično disipativni varovalni rokavici ne smete odpravljati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivi ali eksplozivni ozračji ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na električni in električni varovalnici, da so po pranju enako močno očiščene. Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelki vsebuje snovi, ki bi lahko privedli tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Ve informacij je na voljo pri družbi Eijenda.

TESNOST IN VEKLOST: Vse veklosti so, kar zadeva udarce, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primarne velkosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Održujte rukavice v suhem in temnem prostoru, v originalni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. **PRED UPORABO PREVENTIJE:** Če je izdelke poškodovane, NE bi mogli zagotavljati optimalne zaščite in jih zamenjajte za nove. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic. **ČISTENJE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami ali sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Če rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako močno očiščene. Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelki vsebuje snovi, ki bi lahko privedli tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Ve informacij je na voljo pri družbi Eijenda.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
0 = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam
X = nav iesniegti testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota šīs uzdevī vai materiāla

TEGERA® 874

Synthetic glove, nitrile foam, 3/4 dipped, Lycra®, nylon, foam grip pattern, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388 4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 60%, elastane 10%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, rue Hermann

Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



7 1392626 1054 98 1



ONLY FOR ELABORATION ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER INFORMATION
ПРОДУКТОВ ОДОБРЕЖЕНЫ ТРЕБОВАНИЯ ТП К 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ»



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskilda fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

EN 388:2003
ABCD
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
ABCD
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/Taktilitet: Min. 1; Max. 5
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
ABCD
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/Fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄRRE VÄRTEN TVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ TORKTUMLING

CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
ABCD
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 381-7:1999
CLASS 1
Class 1: Chain speed 20 m/s

DESIGN A
PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw should be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
ABCD
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
ABCD
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
ABCD
EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.

EN 388:2003
ABCD
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEC zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, dass kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenseite wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Empfohlen trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschen" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehang gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

KATEGORI II / MIDDELS RISIKO

Les anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PRIKTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet till ytelsenivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
ABCD
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.
A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
ABCD
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handsker er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fingermonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
ABCD
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER

0 = Under minimum ydelseniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handsets design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Genstrømningsniveauerne er målt fra håndryggen område.
EN 388:2003
ABCD
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
ABCD
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
ABCD
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsesniveau på arbejdspladsen, grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forinden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30° C. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test påført kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Перчатки из синтетического материала, нитриловая пена, обивка на 3/4, Лыстра®, нейлон, текстура типа "пена", Cat. II, цвет черный/серый, маслобензостойкие в области ладони, для точных работ

POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO VÝROBKU VZ PŘEDNÍ STRÁNKU

CS

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

ОХРАННЕ РУКАВИЦЕ ХРАНИЦІ ПРЭД МЕХАНІЧНЫМІ РЫЗІКАМІ
Універсальныя рукавы прызначаны для абароны ад механічных рызыкаў у асяродку іхнага прызначэння.

EN 388-2003
A. Odolnosť voči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči profazu, Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči preťaziu, Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči propichu, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
ОХРАННЕ РУКАВИЦЕ – ОБЩЕЕ ПОДЪЯВКА К ТЕСТОВАНИЮ МЕТОДОВ
Злоупотребление протестом: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1-2009
ОХРАННЕ РУКАВИЦЕ – ОБЩЕЕ ПОДЪЯВКА К ТЕСТОВАНИЮ МЕТОДОВ
Злоупотребление протестом: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
ОХРАННЕ РУКАВИЦЕ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ ВЛАСТИВОСТИ. ДОПОЛ. К 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ ВЛАСТИВОСТИ. ДОПОЛ. К 1x10⁹ А

EN 16350-2014
ОХРАННЕ РУКАВИЦЕ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ ВЛАСТИВОСТИ. ДОПОЛ. К 1x10⁹ А

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388-2003
A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1-2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS. RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ A

IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ A

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
KATEGORIJA II / PROJEKTOVANJE DIZAJNA
INFORMACIJE O PROJEKTU, NA TITULIRANOJ STRANICI

RU

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420-2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность ладони: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ А

IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ А

EN 420-2003
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

CIMDI AIZSARDZĪBAI PRET MEHĀNISKIEM RISIKIEM
Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimd

EN 388:2003



A. Nodilumizturība,
Min. o. Maks. 4

B. Nodurība pret iegriezumiem,
Min. o. Maks. 5

C. Nodurība pret plīsumiem,
Min. o. Maks. 4

D. Nodurība pret caurduršanu,
Min. o. Maks. 4

EN 420: AIZSARGCĪMĪDĪ - VISPĀRĪGĀS
2003 PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS
METODES
Pirkstu kustīguma tests:

 Cimdi ir īsāki par standartā
komfortu, lai nodrošinātu
cilvēkiem īpašiem mērķiem,
piemēram, precīzas montāžas
darbiem.

EN 420: AIZSARGLIMU - VISPIRĀGAS
2003 + PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS
A1:2009 METODES

Pirkstu kustīguma tests:
Min. 1; Maks. 5

NSPORĒSANA: Jauzlabā sausā un tumsā vietā oriģinālajā iepakojumā,
temperatūrā no +10 līdz +30°C. PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS: Ja
2003 + PIRKŠANAS tiek baidz, tas vairs nenodrošinās optimālo aizsardzību,
A1:2009 un tādēļ ir jāizmet. Bojātu izstrādājumu lietojot nedrīkst. TĪRĪSANA: Cimdi

EN 16350:2014
AIZSARGCIMI - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS.
PRETESTĪBA MAZĀKA PAR $1 \times 10^8 \Omega$

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiskā izlāde (ESD) –
pretestība mazāka par $1 \times 10^9 \Omega$


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR
 CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu a fost supus testului sau metodei de

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abraziune,

EN 470. MĂMUSI DE PROTECȚIE - CERINȚE

B. Rezistență la tăiere,
Min. 0; Max. 5

C. Rezistență la rupere,
Min. 0; Max. 4

D. Rezistență la perforație,
Min. 0; Max. 4

clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. EN 16350:2014. Persoana care poartă mănușii de protecție cu disipare electrostatică trebuie să fie protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despațetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mănușilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau

2003 **GENERALĂ ȘI METODE DE TESTARE**
Test privind dexteritatea degetelor:
Min. 1; Max. 5

 Mănușa este mai scurtă decât

sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învechire, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosfere inflamabile îmbogățite cu oxigen, unde punerea în funcțiune este posibilă.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. Purtați doar produsele de

2003 + A1.2009: **GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** sau pe strămtor limitate și mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinse în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:** În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un

 IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) -
rezistență sub $1 \times 10^9 \Omega$

înconjurător. **ALERGENI:** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.


 KULLANIM TALİMATLARI
KATEGORİ II / ARA TASARIM
 ÜRNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI
 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmeyen veya test yöntemi eldiven tasarıma veya malzemesine uygun değil

ELDİVENLER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003



A. Asınma mukavemeti,
Min. 0; Maks. 4

B. Bıçak kesmesi mukavemeti,
Min. 0; Maks. 5

C. Yırtılma mukavemeti,
Min. 0; Maks. 4

D. Delinme mukavemeti,
Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 KORYUCU EL DİVENLERİ- GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. 1. Maks. 5

 İnce montaj işçiliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır.

EN 420: KORYUCU ELDIVENLER -
2003: GENEL GEREKİNLİMLER VE
A1:2009 TEST YÖNTEMLERİ

Parmak bacerisi testi:
Min. 1; Maks. 5

SAKLAMA VE TAŞIMA: İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanı. **KULLANIM ÖNCESİ KONTROL:** Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMİZLEME:** Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarı

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK
ÖZELLİKLER. 1x10¹⁰ Ω Q ALTINDA DİRENÇ

 1 x 10¹² altında direnç

TEGERA® 874

Synthetic glove, nitrile foam, 3/4 dipped, Lycra®, nylon, foam grip pattern, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388

4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 60%, elastane 10%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



7 1392626 1054 998

ONLY FOR ELABORATION ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER INFORMATION MEMBERS
ПРОДУКТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ТОЛЬКО ЧЛЕНАМИ
«ОБЩЕСТВОМ РЕАКТИВНЫХ МАШИНОСТРОИТЕЛЕЙ».

CE

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/Taktilitet: Min. 1; Max. 5
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ ΩFÄRRE
VÄNTNÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC
SKONSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 381-7:1999

CLASS 1
Class 1: Chain speed 20 m/s

DESIGN A

PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL
REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH

DO NOT IRON

DO NOT TUMBLE DRY

DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au gant de protection/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE
LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 4
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420: 2003

GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GÉNÉRALES ET
MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009

EXIGENCES GÉNÉRALES ET
MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION -
PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) -
résistance inférieure à 1 x 10⁹ ΩFÄRRE
VÄNTNÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC
SKONSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) -
Widerstand unter 1 x 10⁹ ΩFÄRRE
VÄNTNÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC
SKONSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenseite wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschen" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehang gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Les anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT
MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i henhold til
håndflaten på hanken.A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003

VERNEHANDSKER - GENERELLE
KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fingermonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009

VERNEHANDSKER - GENERELLE
KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) -
motstand under 1 x 10⁹ ΩFÄRRE
VÄNTNÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC
SKONSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOTOGRAMMER

0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handlegens design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Gennemtrængingsniveauerne er målt fra håndrygens område.

EN 388:2003

A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbeskadigelse, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbeskadigelse, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbeskadigelse, Min. 0; Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003

BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OG
PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009

BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OG
PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ ΩIEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) -
modstand under 1 x 10⁹ ΩFÄRRE
VÄNTNÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÄTT 40 OC
SKONSAMT VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestilstand på arbejdspladsen, og der af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele og maskiner med beskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test påført kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

TEGERA® 874

Synthetic glove, nitrile foam, 3/4 dipped, Lycra®, nylon, foam grip pattern, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388 4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 60%, elastane 10%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS AND MEMBERS
ПРОДУКТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ТОЛЬКО ЧЛЕНАМ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ Веществ»



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN

Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 420: 2003

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Dextérité/Taktilitet: Min. 1; Max. 5



Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmeringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/Fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5



EN 16350:2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

RESISTANS UNDER 1 x 10^9 Ω



IEC 61340-5-12007

Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10^9 Ω



FÄR E VALTENTVÄTTAS



EJ STRYKNING



TVÄTT 40 OC SKÖNSAMTVÄTT



EJ KEMTVÄTT



EJ TORKTUMLING



EN

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 381-7:1999

Class 1: Chain speed 20 m/s

CLASS 1



DESIGN A

PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS



The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5



DO NOT WASH



DO NOT IRON



DO NOT TUMBLE DRY



DO NOT DRY CLEAN



MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)



WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4

B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 4

C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4

D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 420: 2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de protection présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420: 2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRÉCAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standards que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ÉLIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PICTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet till yttessnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivåer måles i området i håndflaten på hanske.

A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4

B. Skjæremotstand, Min. 0; Maks. 4

C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4

D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

ABCD

EN 420: 2003

VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/Fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved fimmeringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009

VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER

Test taktilitet/Fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MODSTAND UNDER 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIETÉES ELECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MODSTAND UNDER 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIETÉES ELECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MODSTAND UNDER 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIETÉES ELECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MODSTAND UNDER 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10^9 Ω

EN 420: 2003 + A1:2009

PROPRIETÉES ELECTROSTATIQUES

RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014

VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER

MODSTAND UNDER

